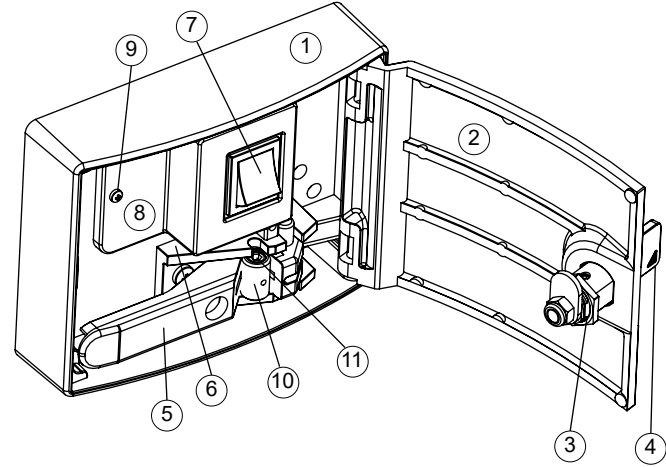


REF.: TYRANO02

BOITE À CLÉ AVEC DÉBRAYAGE GM

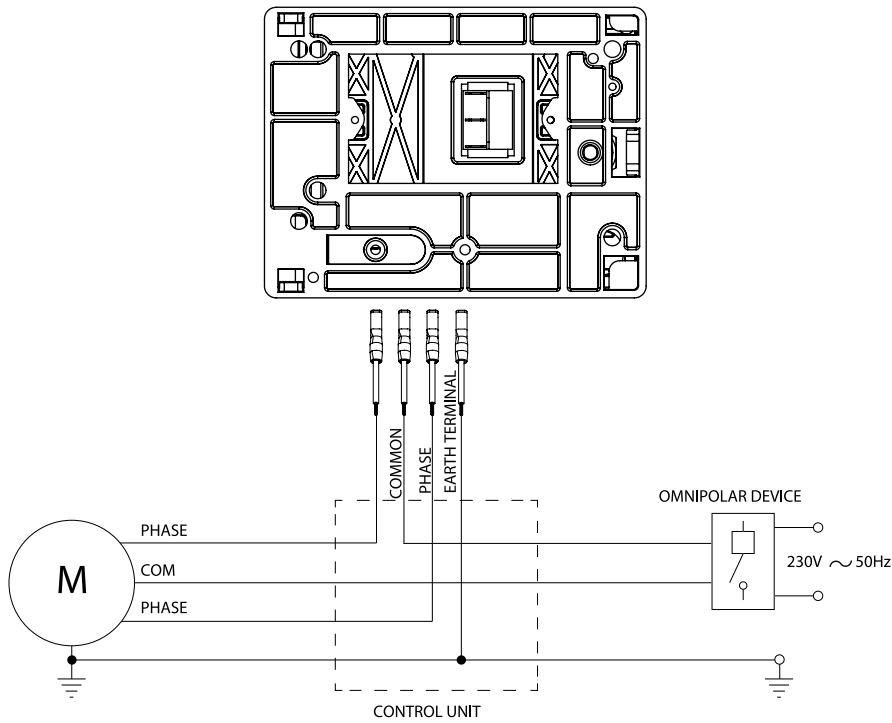
KEY BOX WITH RELEASE GM

مفتاح خارجي مع تحرير GM

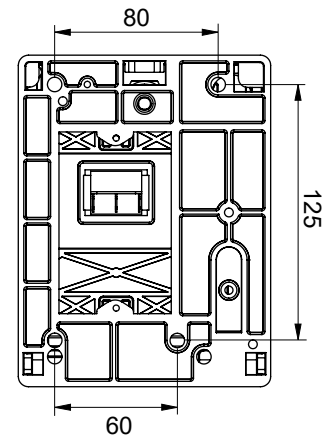
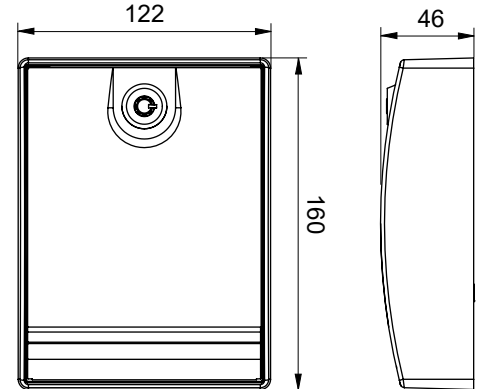


	Désignation	Designation	الوصف
1	Caisson boitier	Bottom box	صندوق
2	Porte boitier	Door box	باب
3	Cylindre	Lock	قفل
4	Clé	Keys	مفتاح
5	Poignée de débrayage	Declutching handle	ذراع فك
6	Support Poignée de débrayage	Declutching handle support	حامل ذراع فك
7	Interrupteur	Switch	مفتاح كهربائي
8	Support interrupteur	Switch support	حامل المفتاح الكهربائي
9	Vis support interrupteur	Switch support screw	برغي حامل المفتاح الكهربائي
10	Serre cable	Cable clamp	ضابط كابل ملولب
11	Vis serre cable	Cable clamp screw	برغي ضابط كابل

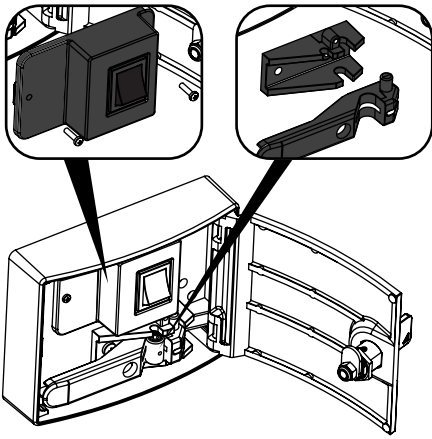
SCHEMA ELECTRIQUE/ ELECTRICAL DIAGRAM / رسم بياني كهربائي



DIMENSIONS / DIMENSIONS / أبعاد



1

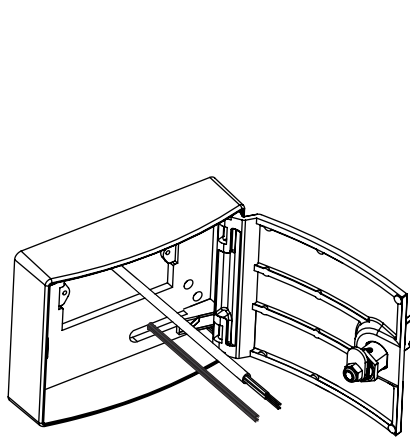


FR- - Enlever l'interrupteur et son support.
- Enlever la poignée de débrayage et son support

EN- - Remove the switch and its support.
- Remove the declutching handle and its support

-AR- - قم بفك المفتاح الكهربائي و حامله
- قم بفك ذراع الفك و حاملها

2

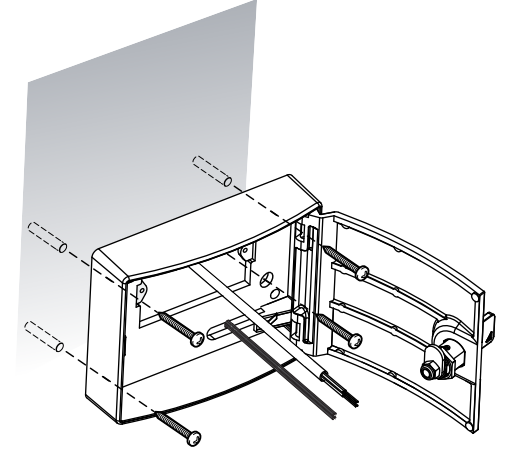


FR- Passer le câble d'alimentation et le câble de débrayage à travers les trous prévus à cet effet

EN- Pass the power cables and the declutching cable through the holes

-AR- مرور الكابل الكهربائي و كابل القابض من خلال الفتحات المخصصة لذلك

3

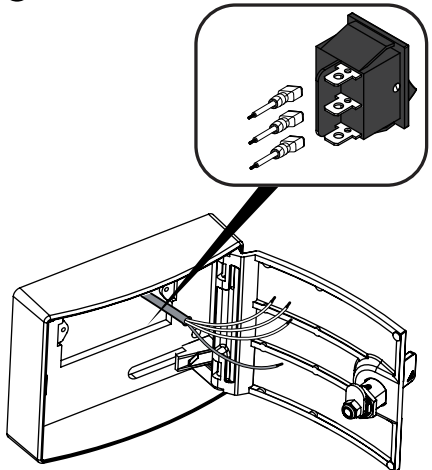


FR- Fixer le boîtier de débrayage au mur avec les éléments de fixation appropriés

EN- Set the declutching box to the wall with the appropriate fasteners.

-AR- تثبيت الصندوق في الجدار بإستعمال لوازم التثبيت المناسبة

4

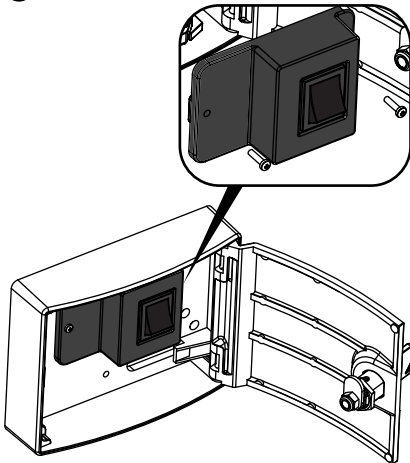


FR- - Dénuder les câbles d'alimentation
- Sertir les cosses.
- Raccorder les cable d'alimentation à l'interrupteur

EN- - Strip the power cables.
- Crimp the power cables.
- Connect the power cables to the switch

-AR- - قم بتجريد الكابل
- تجهيد الموصل
- قم بتوصيل الكابلات بالمفتاح الكهربائي

5

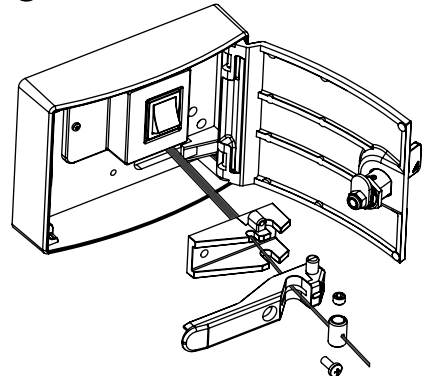


FR- Fixer l'interrupteur et son support dans leurs emplacement.

EN- Set the switch and its support in their location.

-AR- تثبيت المفتاح الكهربائي و حامله في مكانهما

6



FR- - Introduire le câble de débrayage dans le support puis le faire passer dans la fente de la poignée.

- Remettre en place le support et le fixer à l'aide de la vis.

- Introduire le câble de débrayage dans le serre cable.

- Tendre le câble de débrayage à la main jusqu'à sentir une résistance sans débrayer le moteur

- Serrer la vis du serre câble

EN- - Insert the declutching cable into the support then pass it through the slot in the handle.

- Put the support back in place and fix it with the screw.

- Insert the declutching cable into the cable clamp.

- Tighten the declutching cable by hand until resistance is felt without declutching the motor.

- Tighten the screws from cable clamp.

-AR- - قم بإدخال كابل القابض في الحامل و ذراع الفك
- أرجع حامل ذراع الفك إلى مكانه و تثبته بإستعمال البرغي
- قم بإدخال كابل القابض داخل ضابط الكابل
- قم بشد كابل القابض يدويا حتى تشعر بمقاومة دون فك المحرك
- قم بربط برغي ضابط الكابل